

Pepa o Faamatalaga



Tulafono o Fale Nofomautotogi ma Potu e Nonofo ai 2008

Nofototogi i Kuiniselani

Auaunaga a Faamatalaupū ma Faaliliuupu (TIS)

Afai ete moomia fesoasoani a faamatalaupū, faafesootai **TIS i le 13 14 50** i taimi faigaluega o RTA (i le tau o telefoni latalata) ma talosaga e te fia talanoa i le Pulega o Fale Nofomautotogi
Itula Faigaluega: Aso Gafua – Aso Faraile 8:30am-5:00pm
Aso To'ana'i 9:00am-12:00pm (na'o faafesili o telefoni)

O ā tulafono e puipui ai tagata nofototogi i Kuiniselani?

O Tulafono o Fale Nofomautotogi ma Potu e Nonofo ai 2008 ua faatulagaina aiā tatau ma Matāfaioi a tagata nofototogi i fale.

O le Tulafono ua faatatau lea i:

- tagata nofototogi ise fale, fale ua vavae poo karaveni mai tagata o faia lisi (tagata e ona fale), ma
- tagata nonofo ise potu totogi mai se auauunaga.

O le Pulega o Fale Nofomautotogi (RTA) e puleaina leni tulafono ma e mafai ona tuuina atu faamatalaga e fesoasoani ia te oe ia malamalama ai poo le a le uiga o le Tulafono ia te oe.

Pe eseese tulafono i totonu o Kuiniselani ma isi setete poo isi atunuu?

O au aiā tatau ma matāfaioi i lalo o tulafono a Kuiniselani o le a eseese mai tulafono a isi setete o Ausetalia, ma isi atunuu. E tāua lou silafia o au aiā tatau ma matāfaioi pe a nofototogi i Kuiniselani.

Auaunaga RTA

O le RTA ose pulega e lē faaitu'au a le malō lea e vaaiā tulafono o fale nofototogi ma faia auauunaga e pei ona tā'ua i lalo:

Uepesaite RTA – o pepa faatutumu uma o le RTA, pepa o faamatalaga, lomiga ma faamatalaga e mafai ona maua fua e aunoa ma se totogi. Asiasi www.rta.qld.gov.au.

Ofisa Tutotonu o Fesoata'iga – Mo le totogi o se telefoni latalata, e maua mai ai faamatalaga ma tali o fesili e uiga i au aiā tatau ma matāfaioi mai le afaigaluega a le RTA. Telefoni 1300 366 311.

Ofisa Tutotonu e Pulea Feagaiga – O tagata o lisi o latou fale poo ofisa o fai ma sui e tatau ona lafo UMA tupe o feagaiga sa aoina mai tagata nofototogi i leni auauunaga o le RTA i le mea e teu malu ai se'ia oo ina toe tala atu i le i'uga o le lisi.

Auaunaga e Fō'ia Finauga – Pe a lē mafai ona maua se maliega i le tagata nofototogi ma le tagata e ona le fale/ofisa o fai ma sui, e mafai e le RTA ona tū ose tagata lona tolu e fesoasoani e faalelei.

Vaega o Su'esu'ega – e sue'su'e e le afaigaluega a le RTA faaseā e uiga i solitulafono i lalo o tulafono nofototogi Kuiniselani.

E mana'omia feagaiga sainia pe a nofototogi?

E mana'omia e le tulafono tagata nofototogi e umia se konekalate ua sainia (poo "maliega") ma latou tagata e ona fale poo ofisa o fai ma sui. E TATAU ona ave i le tagata nofototogi se tasi o konekalate faaletulafono o loo i lalo e faalagolago i le ituaiga o fale poo potu totogi o loo lisiina:

- *Feagaiga Nofototogi Lautele (General Tenancy Agreement (Form 18a))* – mo fale, fale ua vavae, feleti ma fale i vaa
- *Feagaiga Nofoga Fesiita'i Nofototogi (Moveable Dwelling Tenancy Agreement (Form 18b))* – mo karaveni ma isi fale feavea'i
- *Feagaiga o Potu e Nonofo ai (Rooming Accommodation Agreement (Form R18))* – mo fale nofomau, ma nofoaga-faapotu e nonofo ai.

Mo faamatalaga i aiā tatau ma matāfaioi pe a nofototogi i Kuiniselani, alu i le www.rta.qld.gov.au poo faafesoota'i le RTA i le 1300 366 311.

Lomiga faasalalau a le Pulega Fale Nofomautotogi (RTA):

<p>Mo TAGATA NOFOTOTOGI o nonofo i fale, fale ua vavae, feleti, ma fale i vaa:</p> <p><i>Nofototogi ise Fale poo fale ua vavae i Kuiniselani (Renting a house or unit in Queensland (Form 17a))</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feagaiga Nofototogi • Teuina ma le Talaina i tua o le feagaiga • Aiā tatau ma Matāfaioi ase tagata nofototogi • O le ā le mea e fai pe a sesē se mea 	<p>Mo fale nofototogi a TAGATA, fale ua vavae, feleti ma fale i vaa:</p> <p><i>Pulega o Fale Nofototogi Lautele: Alā’oa o Faamatalaga mo Pule o Fale Nofototogi Lautele (Managing General Tenancies: Information Resource for Managers of General Tenancies)</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sauni mo se nofototogi • Faamatalaga tāua mo amataga, taimi atoa ma le faai’uga ose nofototogi • Tulafono e li’o ai feagaiga ma fale nofototogi • O le ā le mea e fai pe aofai ua sesē se mea
<p>Mo TAGATA NOFOTOTOGI i karaveni ma isi fale feavea’i:</p> <p><i>Nofototogi i karaveni poo Nofoga Fesiita’i i Kuiniselani (Renting a caravan or moveable dwelling in Queensland (Form 17b))</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feagaiga Nofototogi • Teuina ma le Talaina i tua o le feagaiga • Aiā tatau ma Matāfaioi ase tagata nofototogi • O le ā le mea e fai i le taimi e sesē ai se mea 	<p>Mo PULE ma TAGATA E ONA Karaveni ma Fale Fesiita’i i Paka (Parks):</p> <p><i>Nofototogi i Kuiniselani: O se Ta’iala mo Tagata o Faia Karaveni ma Fale Fesiitai i Paka (Renting in Queensland: A Guide for Caravan and Relocatable Home Park Operators)</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sauni mo se nofototogi • Amataga, taimi atoa ma le faaiuga ose nofototogi • Fesuiā’iga o tulafono i paka i taimi ose nofototogi • O le ā le mea e fai i le taimi e sesē ai se mea
<p>Mo TAGATA NOFOMAU i nofoaga-faapotu e nonofo ai:</p> <p><i>Potu totogi e Nonofo ai i Kuiniselani (Renting rooming accommodation in Queensland)</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feagaiga i Auaunaga mo Nofoga • Teuina ma le Talaina i tua o le feagaiga • Aiā tatau ma matāfaioi a tagata nofomau • O le ā le mea e fai pe aofai e sesē se mea 	<p>Mo tagata uma o le vaega nofototogi ua latou lē mafai ona fō’ia se finauga e i latou lava, poo le ala atu i Auala o le Fō’ia o Finauga a le RTA, ma talosaga ‘moomia vave’</p> <p><i>Fafoeina o Finauga o le Nofototogi i le Faamasinoga o Talosaga i Oloa Iaiti (Handling Tenancy Disputes in the Small Claims Tribunal)</i></p> <p>E aofia ai faamatalaga e uiga i:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Filifiliga mo le fō’ia o finauga • Tiute ole SCT • Talosaga i le SCT • O le ā le mea e tupu i le valaauga o le faamasinoga • O le ā le “talosaga moomia vave”

Pepa o Faamatalaga

Ua iai i le RTA ituaiga pepa o faamatalaga i le tele o mataupu ua lisiina i luga. E mafai ona maua e ala i le pu’e mai le uepesaite o le RTA: www.rta.qld.gov.au.

Nisi faamatalaga

Isi faalapopotoga ia e ono mafai ona avatu ia te oe nisi faamatalaga:

- Mo tagata nofototogi – TAAS (Q) (Auaunaga i Fautuaga ma Lapata’iga mo faletotogi o Kuiniselani). Vaai i lalo o “Fautuaga mo Nofototogi” i le Tusi o Faasinomaga Itulau Pa’epa’e mo lou ofisa latalata ane.
- Mo tagata e ona fale – POAQ (Asosi a Tagata e ona meatotino o Kuiniselani) – 07 3343 3929
- Mo ofisa faatau fale ma fanua – REIQ (Matātā Faatau Fale ma Fanua o Kuiniselani) – 07 3249 7347
- Mo tagata nofomau i karaveni paka – CAMRA (Asosi a Tagata Nofomau i Fale ua Fau ma Karaveni) – 07 3893 0733 poo telefoni e fai fua 1800 061 142
- Mo tagata o faia karaveni ma fesiita’iga i paka –Karaveni Kuiniselani (Asosi a Karaveni Paka o Kuiniselani) – 07 3862 1833

Iulai 2009
Liliuga 222.05

Faaleaogāina

O le Tulafono o Fale Nofomautotogi ma Potu e Nonofo ai 2008 ose mea e taulamua i le tulafono ma e faamuamua nai lo lenei Pepa o Faamatalaga pe a iai se fe’ese’esea’iga i le vā o le Tulafono ma lenei Pepa o Faamatalaga.